

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

**No. 5853**

*Regulasiekoerant*

Vol. 380

PRETORIA, 7 FEBRUARY 1997  
FEBRUARIE 1997

**No. 17763**

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF JUSTICE DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

**No. R. 178**

**7 February 1997**

MAGISTRATES ACT, 1993 (ACT No. 90 OF 1993)

#### AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Justice has under section 16 of the Magistrates Act, 1993 (Act No. 90 of 1993), made the regulations in the Schedule.

#### SCHEDULE

##### Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 361 of 11 March 1994, as amended by Government Notices Nos. R. 644 of 1 April 1994, R. 1407 of 11 August 1994, R. 1808 of 17 October 1994, R. 1707 of 27 October 1994, R. 1791 of 17 November 1995, R. 72 of 26 January 1996, R. 331 of 1 March 1996, R. 957 of 7 June 1996, R. 1178 of 19 July 1996, R. 1242 of 2 August 1996, R. 1340 of 12 August 1996, R. 1567 of 27 September 1996 and R. 1627 of 1 October 1996.

##### Amendment of regulation 48 of the Regulations

2. Regulation 48 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "A magistrate who renders official service away from his station—" of the expression "A magistrate who renders official service away from his station or service after hours at his station—".

##### Amendment of regulation 49 of the Regulations

3. Regulation 49 (1) (b) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expressions "actual real expenses" and "head office" of the expressions "reasonable actual expenses" and "headquarters" respectively.

**No. R. 178****7 Februarie 1997**

WET OP LANDDROSTE, 1993 (WET No. 90 VAN 1993)

**WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 16 van die Wet op Landdroste, 1993 (Wet No. 90 van 1993), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

**BYLAE****Woordomskeywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 361 van 11 Maart 1994, soos gewysig deur Goewermenskennisgewings Nos. R. 644 van 1 April 1994, R. 1407 van 11 Augustus 1994, R. 1808 van 17 Oktober 1994, R. 1707 van 27 Oktober 1994, R. 1791 van 17 November 1995, R. 72 van 26 Januarie 1996, R. 331 van 1 Maart 1996, R. 957 van 7 Junie 1996, R. 1178 van 19 Julie 1996, R. 1242 van 2 Augustus 1996, R. 1340 van 12 Augustus 1996, R. 1567 van 27 September 1996 en R. 1627 van 1 Oktober 1996.

**Wysiging van regulasie 48 van die Regulasies**

2. Regulasie 48 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking " 'n Landdros wat amptelike diens weg van sy standplaas moet verrig—" deur die uitdrukking " 'n Landdros wat amptelike diens weg van sy standplaas, of na-uurse diens by sy standplaas moet verrig—" te vervang.

**Wysiging van regulasie 49 van die Regulasies**

3. Regulasie 49 (1) (b) van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "actual real expenses" en "head office" deur onderskeidelik die uitdrukking "reasonable actual expenses" en "headquarters" in die Engelse teks te vervang.

## SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

**No. R. 190****7 February 1997**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/2/100)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2B of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL****Minister of Finance****SCHEDULE**

Item	Heading	Subheading	Article Description	Rate of Duty		Annotations
				Excise	Customs	
128.20			By the substitution for item 128.20 of the following:			
"128.20	90.05		<b>Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor; other astronomical instruments and mountings therefor, but not including instruments for radio-astronomy</b>			
		9005.10	Binoculars, refracting (excluding astronomical instruments)	37,5%	37,5%	
		9005.80	Monoculars and other optical telescopes, refracting (excluding astronomical instruments)	37,5%	37,5%"	

No. R. 190

7 Februarie 1997

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/2/100)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, Deel 2B van Bylae No. 1 by genoemde Wet, word hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

## BYLAE

Item	Pos	Subpos	Artikel Beskrywing	Skaal van Reg		Anno- tasies
				Aksyns	Doeane	
128.20			Deur item 128.20 deur die volgende te vervang:			
"128.20	90.05		<b>Twee-oogverkykers, eenoogverkykers, ander optiese teleskope, en monture daarvoor; ander astronomiese instrumente en monture daarvoor maar uitgesonderd instrumente vir radio-astronomie</b>			
		9005.10	Twee-oogverkykers, refraktief (uitgesonderd astronomiese instrumente)	37,5%	37,5%	
		9005.80	Eenoogverkykers en ander optiese teleskope, refraktief (uitgesonderd astronomiese instrumente)	37,5%	37,5%"	

No. R. 191

7 February 1997

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/811)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

## SCHEDULE

HEAD- ING	SUBHEADING	C. D.	ARTICLE DESCRIPTION	STATIS- TICAL UNIT	RATE OF DUTY	ANNO- TAS- IONS
48.10			By the substitution for subheading No. 4810.11 of the following:			
	"4810.11		- - Of a mass of not more than 150 g/m <sup>2</sup> :			
	.10	9	- - - Thermocopy paper	kg	free	
	.90	7	- - - Other	kg	10%"	

**No. R. 191****7 Februarie 1997**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

**WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/811)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL****Minister van Finansies****BYLAE**

POS	SUBPOS	T. S.	ARTIKEL BESKRYWING	STATIS- TIESE EENHEID	SKAAL VAN REG	ANNO- TASIES
48.10			Deur subpos No. 4810.11 deur die volgende te vervang:			
	"4810.11		- - Met 'n massa van hoogstens 150 g/m <sup>2</sup> :			
	.10	9	- - - Termokopieerpapier	kg	vry	
	.90	7	- - - Ander	kg	10%"	

**No. R. 192****7 February 1997**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/804)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL****Minister of Finance****SCHEDULE**

HEAD- ING	SUBHEADING	C. D.	ARTICLE DESCRIPTION	STATIS- TICAL UNIT	RATE OF DUTY	ANNO- TATIONS
76.16			By the insertion after subheading No. 7616.99.10 of the following:			
	".20	6	- - - Steps and ladders	kg	15%"	

**No. R. 192****7 Februarie 1997**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

**WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/804)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL****Minister van Finansies**



## BYLAE

POS	SUBPOS	T. S.	ARTIKEL BESKRYWING	STATIS- TIESE EENHEID	SKAAL VAN REG	ANNO- TASIES
76.16			Deur na subpos No. 7616.99.10 die volgende in te voeg:			
	".20	6	- - - Trappe en lere	kg	15%	

No. R. 196

7 February 1997

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/814)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL  
Minister of Finance

## SCHEDULE

Head- ing	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno- tations
28.06			By the substitution for subheading No. 2806.10 of the following:			
	"2806.10	8	- Hydrogen chloride (hydrochloric acid)	kg	13 %"	
28.35			By the substitution for subheading No. 2835.25 of the following			
	"2835.25	9	- - Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate")	kg	13%"	
			By the substitution for subheading No. 2835.26.10 of the following:			
	"10	2	- - - Monocalcium phosphate	kg	13%"	
			By the substitution of subheading No. 2835.31 of the following:			
	"2835.31	8	- - Sodium triphosphate (sodium tripolyphosphate)	kg	12%"	
28.43			By the substitution for subheading No. 2843.30 of following:			
	"2843.30	7	- Gold compounds	kg	7%"	

## No. R. 196

7 Februarie 1997

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/814)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL**  
Minister van Finansies

## BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno= tasies
28.06			Deur subpos No. 2806.10 deur die volgende te vervang:			
	"2806.10	8	- Waterstofchloried (soutsuur)	kg	13%"	
28.35			Deur subpos No. 2835.25 deur die volgende te vervang:			
	"2835.25	9	- - Kalsiumwaterstofortofosfaat ("dikalsiumfosfaat")	kg	13%"	
			Deur subpos No. 2835.26.10 deur die volgende te vervang:			
	"10	2	- - - Monokalsiumfosfaat	kg	13%"	
			Deur subpos No. 2835.31 deur die volgende te vervang:			
	"2835.31	8	- - Natriumtrifosfaat (natriumtripolifosfaat)	kg	12%"	
28.43			Deur subpos No. 2843.30 deur die volgende te vervang:			
	"2843.30	7	- Goudverbindings	kg	7%"	

## No. R. 197

7 February 1997

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/2/101)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL**  
Minister of Finance

## SCHEDULE

TARIFF ITEM	TARIFF HEADING	DESCRIPTION	RATE OF DUTY	
			EXCISE	CUSTOMS
104.20		By the substitution for tariff items 104.20.60 and 104.20.70 of the following:		
.60		Imported spirits of any nature, including spirits in imported spirituous beverages (excluding liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar) and in compound alcoholic preparations of an alcoholic strength exceeding 1,713 per cent alcohol by volume		208 449c/100L of absolute alcohol or 89 633c/100L
.70		Spirits of any nature in imported liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar, with or without flavouring substances		208 449c/100L of absolute alcohol"

No. R. 197

7 Februarie 1997

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/2/101)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

TARIEFITEM	TARIEF- POS	BESKRYWING	SKAAL VAN REG	
			AKSYNS	DOEANE
104.20		Deur tariefitems 104.20.60 en 104.20.70 deur die volgende te vervang:		
.60		Ingevoerde spiritus van enige aard, met inbegrip van spiritus in ingevoerde spiritusdranke (uitgesonderd likeure, soetdranke en dergelike spiritusdranke wat bygevoegde suiker bevat) en in saamgestelde alkoholiese preparate met 'n alkoholsterkte van meer as 1,713 persent alkohol volgens volume		208 449c/100L absolute alkohol of 89 633c/100L
.70		Spiritus van enige aard in ingevoerde likeure, soetdranke en dergelike spiritusdranke wat bygevoegde suiker bevat, met of sonder geurende bestanddele		208 449c/100L absolute alkohol"

## No. R. 198

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/812)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

HEAD- ING	SUBHEADING	C. D.	ARTICLE DESCRIPTION	STATIS- TICAL UNIT	RATE OF DUTY	ANNO- TIONS
44.09	"4409.20		By the substitution for subheading No. 4409.20 of the following:			
	.15	0	- Non-coniferous:	kg	free	
			- - Pegwood; ceiling boards and flooring boards; strips and frieze for parquet flooring, not assembled			
	.90	8	- - Other	kg	16%	

## No. R. 198

7 Februarie 1997

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/812)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

POS	SUBPOS	T. S.	ARTIKEL BESKRYWING	STATIS- TIESE EENHEID	SKAAL VAN REG	ANNO- TASIES
44.09	"4409.20		Deur subpos No. 4409.20 deur die volgende te vervang:			
	.15	0	- Nie-keëldraend:	kg	vry	
			- - Penhout; plafon- en vloerplanke; repe en friese vir parketbevloering, nie gemonteer nie			
	.90	8	- - Ander	kg	16%	



No. R. 199

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/343)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended, with retro-spective effect to 1 January 1994, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

## SCHEDULE

Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description	Extent of Rebate	Anno-tations
310.01	"3920.10	01.06	67	By the substitution for tariff heading No. 39.01 of the following:  Polymers of ethylene, in the form of fibrous sheets, having a specific gravity of 0,94 or more, for the manufacture of paper and paperboard of a mass exceeding 250 g/m <sup>2</sup> , of Chapter 48	Full duty"	

No. R. 199

7 Februarie 1997

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/343)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1994, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

## BYLAE

Korting= item	Tarief= pos	Korting= kode	T. S.	Beskrywing	Mate van korting	Anno-tasies
310.01	"3920.10	01.06	67	Deur tariefpos No. 39.01 deur die volgende te vervang:  Polimere van etileen, in die vorm van veselagtige velle, met 'n spesifieke digtheid van minstens 0,94, vir die vervaardiging van papier en papierbord met 'n massa van meer as 250 g/m <sup>2</sup> , van Hoofstuk 48	Volle reg"	

No. R. 200

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/815)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

## SCHEDULE

Heading	Sub= heading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno= tations
25.01			By the substitution for heading No. 25.01 of the following:			
"25.01	2501.00	4	<b>Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water</b>	kg	18%"	
25.19			By the substitution for subheading No. 2519.90 of the following:			
	"2519.90	2	- Other	kg	7%"	
25.23			By the substitution for subheading No. 2523.30 of the following:			
	"2523.30	6	- Aluminous cement	kg	4%"	
25.25 and 25.26			By the substitution for headings Nos. 25.25 and 25.26 of the following:			
"25.25			<b>Mica, including splittings; mica waste:</b>			
	2525.10	4	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings	kg	14%	
	2525.20	9	- Mica powder	kg	14%	
	2525.30	3	- Mica waste	kg	14%	
25.26			<b>Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc:</b>			
	2526.10	8	- Not crushed, not powdered	kg	7%	
	2526.20	2	- Crushed or powdered	kg	7%"	
25.30			By the substitution for subheading No. 2530.20 of the following:			
	"2530.20	3	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)	kg	4%"	
			By the substitution for subheading No. 2530.90.90 of the following:			
	"90 0		- - Other	kg	4%"	

Heading	Sub= heading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno= tations
26.01			By the substitution for subheading No. 2601.1 of the following:			
	"2601.1		- Iron ores and concentrates (excluding roasted pyrites):			
	2601.11	2	- - Non-agglomerated	kg	4%	
	2601.12	9	- - Agglomerated	kg	4%"	
26.02			By the substitution for heading No. 26.02 of the following:			
"26.02	2602.00	5	<b>Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20 per cent or more, calculated on the dry mass</b>	kg	4%"	
26.04 and 26.05			By the substitution for headings Nos. 26.04 and 26.05 of the following:			
"26.04	2604.00	2	<b>Nickel ores and concentrates</b>	kg	4%	
26.05	2605.00	6	<b>Cobalt ores and concentrates</b>	kg	4%"	
26.10			By the substitution for heading No. 26.10 of the following:			
"26.10	2610.00	0	<b>Chromium ores and concentrates</b>	kg	4%"	
26.12			By the substitution for heading No. 26.12 of the following:			
"26.12			<b>Uranium or thorium ores and concentrates:</b>			
	2612.10	2	- Uranium ores and concentrates	kg	4%	
	2612.20	7	- Thorium ores and concentrates	kg	4%"	
26.17			By the substitution for heading No. 26.17 of the following:			
"26.17			<b>Other ores and concentrates:</b>			
	2617.10	0	- Antimony ores and concentrates	kg	4%	
	2617.90	7	- Other	kg	4%"	
30.05			By the substitution for subheading No. 3005.90.10 of the following:			
	".10	1	- - Absorbent gauze or muslin; bandages (including crepe bandages); boric and other absorbent lint; gauze or muslin swabs (including those containing X-ray detectable thread or tape)	kg	22%"	
48.09			By the substitution for subheading No. 4809.20 of the following:			
"4809.20	5		- Self-copy paper	kg	12%"	
48.11			By the substitution for subheading No. 4811.10 of the following:			
"4811.10	9		- Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard	kg	6%"	
			By the substitution for subheading No. 4811.29 of the following:			
"4811.29	0		- - Other	kg	6%"	
			By the substitution for headings Nos. 4811.40 and 8411.90 of the following:			
"4811.40	2		- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol	kg	6%	
4811.90	5		- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres	kg	6%"	
48.16			By the substitution for subheading No. 4816.20 of the following:			
"4816.20	1		- Self-copy paper	kg	12%"	

Heading	Sub= heading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno= tations
48.19, 48.20 and 48.21			By the substitution for headings Nos. 48.19, 48.20 and 48.21 of the following:			
"48.19			<b>Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays and similar articles, of paper or paperboard, of a kind used in offices, shops or the like:</b>			
	4819.10	8	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard	kg	14%	
	4819.20	2	- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard	kg	14%	
	4819.30	7	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	kg	12%	
	4819.40	1	- Other sacks and bags, including cones	kg	12%	
	4819.50	6	- Other packing containers, including record sleeves	kg	14%	
	4819.60	0	- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like	kg	16%	
48.20			<b>Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard:</b>			
	4820.10	8	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	kg	17%	
	4820.20	2	- Exercise books	kg	17%	
	4820.30	7	- Binders (excluding book covers), folders and file covers	kg	17%	
	4820.40	1	- Manifold business forms and interleaved carbon sets	kg	17%	
	4820.50	6	- Albums for samples or for collections	kg	17%	
	4820.90	4	- Other	kg	17%	
48.21			<b>Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed:</b>			
	4821.10	1	- Printed	kg	17%	
	4821.90	8	- Other	kg	17%"	
48.23			By the substitution for subheading No. 4823.11 of the following:			
	"4823.11	5	- - Self-adhesive	kg	22%"	
			By the substitution for subheading No. 4823.30.90 of the following:			
	".90	3	- - Other	kg	17%"	
			By the substitution for subheadings Nos. 4823.40, 4823.5 and 4823.60 of the following:			
	"4823.40	2	- Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus	kg	17%	
	4823.5		- Other paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:			
	4823.51	3	- - Printed, embossed or perforated	kg	17%	
	4823.59	4	- - Other	kg	17%	
	4823.60	1	- Trays, dishes, plates, cups and the like, of paper or paperboard	kg	17%"	



Heading	Sub= heading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno= tations
49.01		".90 0	By the substitution for subheading No. 4823.90.90 of the following: - - Other	kg	17%"	
			By the substitution for subheading No. 4901.99.40 of the following: - - - Directories, guide books, yearbooks, christmas annuals and yearbooks relating to the Republic	kg	8%"	
49.02		".10 9	By the substitution for subheading No. 4902.10.10 of the following: - - Newspapers or supplement editions, or parts thereof (excluding religious publications or parts thereof and those in Braille), intended to be completed and published in the Republic	kg	8%"	
			By the substitution for subheadings Nos. 4902.90.10 and 4902.90.20 of the following: - - Holiday or special editions, or parts thereof (excluding those in Braille), imported for issue with newspapers, journals or periodicals published in the Republic	kg	8%"	
49.07		".20 2	- - Newspapers or supplement editions or parts thereof (excluding religious publications or parts thereof and those in Braille), intended to be completed and published in the Republic	kg	8%"	
			By the substitution for subheading No. 4907.00.90 of the following: - Other	kg	17%"	
49.08		".90 9	By the substitution for subheading No. 4908.10.90 of the following: - - Other	kg	17%"	
			By the substitution for subheading No. 4908.90.90 of the following: - - Other	kg	17%"	
49.09 and 49.10		".90 5	By the substitution for headings Nos. 49.09 and 49.10 of the following: - - Other	kg	17%"	
			By the substitution for headings Nos. 49.09 and 49.10 of the following: Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	kg	17%	
49.10	4910.00	2	Calendars or any kind, printed, including calendar blocks	kg	17%"	
49.11		".90 6	By the substitution for subheading No. 4911.10.90 of the following: - - Other	kg	17%"	
			By the substitution for subheading No. 4911.99.90 of the following: - - - Other	kg	17%"	
65.07			By the substitution for heading No. 65.07 of the following: Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear	kg	17%"	
"65.07	6507.00	4				

## No. R. 200

7 Februarie 1997

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/815)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

## BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno= tasies
25.01			Deur pos No. 25.01 deur die volgende te vervang:			
"25.01	2501.00	4	<b>Sout (met inbegrip van tafelsout en gedenatureerde sout) en sulwer natriumchloried, hetsy in wateroplossing of wat bygevoegde koekweer- of vryvloelmiddels bevat al dan nie; seewater</b>	kg	18%"	
25.19			Deur subpos No. 2519.90 deur die volgende te vervang:			
	"2519.90	2	- Ander	kg	7%"	
25.23			Deur subpos No. 2523.30 deur die volgende te vervang:			
	"2523.30	6	- Aluinhoudende sement	kg	4%"	
25.25 en 25.26			Deur poste Nos. 25.25 en 25.26 deur die volgende te vervang:			
"25.25			<b>Mika, met inbegrip van splitsings; mika-afval:</b>			
	2525.10	4	- Ru-mika en mika wat in velle of splitsings gekloof is	kg	14%	
	2525.20	9	- Mikapoeier	kg	14%	
	2525.30	3	- Mika-afval	kg	14%	
25.26			<b>Natuurlike steatiet, hetsy al dan nie naastenby afgewerk of slegs gesny deur te saag of andersins, in blokke met 'n reghoekige (met inbegrip van vierkantige) vorm; talk:</b>			
	2526.10	8	- Nie vergruis nie, nie verpoeier nie	kg	7%	
	2526.20	2	- Vergruis of verpoeier	kg	7%"	
25.30			Deur subpos No. 2530.20 deur die volgende te vervang:			
	"2530.20	3	- Kieseriet, epsomiet (natuurlike magnesiumsulfate)	kg	4%"	
			Deur subpos No. 2530.90.90 deur die volgende te vervang:			
	"90	0	- - Ander	kg	4%"	
26.01			Deur subpos No. 2601.1 deur die volgende te vervang:			
	"2601.1		- Ysterertse en -konsentrate (uitgesonderd gebrande ysterpiriete):			
	2601.11	2	- - Nie saamgepers nie	kg	4%	
	2601.12	9	- - Saamgepers	kg	4%"	

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno=tasies
26.02			Deur pos No. 26.02 deur die volgende te vervang:			
"26.02	2602.00	5	Mangaanertse en -konsentrate, met inbegrip van ysterhoudende mangaanertse en -konsentrate met 'n mangaaninhoud van minstens 20 persent, bereken op die droë massa	kg	4%"	
26.04 en 26.05			Deur poste Nos. 26.04 en 26.05 deur die volgende te vervang:			
"26.04	2604.00	2	Nikkelertse en -konsentrate	kg	4%"	
26.05	2605.00	6	Kobaltertse en -konsentrate	kg	4%"	
26.10			Deur pos No. 26.10 deur die volgende te vervang:			
"26.10	2610.00	0	Chroomertse en -konsentrate	kg	4%"	
26.12			Deur pos No. 26.12 deur die volgende te vervang:			
"26.12			Uraan- of toriumertse en -konsentrate:			
	2612.10	2	- Uraanertse en -konsentrate	kg	4%"	
	2612.20	7	- Toriumertse en -konsentrate	kg	4%"	
26.17			Deur pos No. 26.17 deur die volgende te vervang:			
"26.17			Ander ertse en konsentrate:			
	2617.10	0	- Antimoonertse en -konsentrate	kg	4%"	
	2617.90	7	- Ander	kg	4%"	
30.05			Deur subpos No. 3005.90.10 deur die volgende te vervang:			
	"10	1	- - Absorbeergaas of -moeseliën; verbande (met inbegrip van kripverbande); boor- en ander absorbeerlint; gaas- of moeseliënpluisies (met inbegrip van dié wat opspoorbare X-straal draad of band bevat)	kg	22%"	
48.09			Deur subpos No. 4809.20 deur die volgende te vervang:			
"4809.20		5	- Selfkopieerpapier	kg	12%"	
48.11			Deur subpos No. 4811.10 deur die volgende te vervang:			
"4811.10		9	- Papier en papierbord, met teer, bitumen of asfalt behandel	kg	6%"	
			Deur subpos No. 4811.29 deur die volgende te vervang:			
"4811.29		0	- - Ander	kg	6%"	
			Deur subposte Nos. 4811.40 en 4811.90 deur die volgende te vervang:			
"4811.40		2	- Papier en papierbord, met was, paraffienwas, stearien, olie of gliserol bestryk, geïmpregneer of bedek	kg	6%"	
4811.90		5	- Ander papier, papierbord, sellulose-watte en webbe van sellulose-vesels	kg	6%"	
48.16			Deur subposte Nos. 4816.20 deur die volgende te vervang:			
"4816.20		1	- Selfkopieerpapier	kg	12%"	

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno=tasies
48.19, 48.20 en 48.21			Deur poste Nos. 48.19, 48.20 en 48.21 deur die volgende te vervang:			
"48.19			<b>Kartonne, dose, kiste, sakke en ander verpakkingshouers, van papier, papierbord, sellulose-watte of webbe van sellulose-vesels; lêerkissies, briewebakke en dergelike artikels, van papier of papierbord, van 'n soort in kantore, winkels of soortgelyke persele gebruik:</b>			
	4819.10	8	- Kartonne, dose en kiste, van geriffelde papier of papierbord	kg	14%	
	4819.20	2	- Opvoukartonne, -dose en -kiste, van nie-geriffelde papier of papierbord	kg	14%	
	4819.30	7	- Sakke en kardoese, met 'n basis met 'n wydte van minstens 40 cm	kg	12%	
	4819.40	1	- Ander sakke en kardoese, met inbegrip van keëls	kg	12%	
	4819.50	6	- Ander verpakkingshouers, met inbegrip van plate-omslae	kg	14%	
	4819.60	0	- Lêerkissies, briewebakke, opslagkissies en dergelike artikels, van 'n soort in kantore, winkels of soortgelyke persele gebruik	kg	16%	
48.20			<b>Registers, rekeningboeke, aantekeningboeke, bestelboeke, kwitansieboeke, skryfblokke, memorandumblokke, dagboeke en dergelike artikels, oefeningboeke, kladblokke, binders (losblad of ander), vouers, lêeromslae, kopieerbesigheidsvorms, stelle met deurslagtussenblaaië en ander skryfbehoeftes, van papier of papierbord; albums vir monsters of vir versamelings en boekomslae, van papier of papierbord:</b>			
	4820.10	8	- Registers, rekeningboeke, aantekeningboeke, bestelboeke, kwitansieboeke, skryfblokke, memorandumblokke, dagboeke en dergelike artikels	kg	17%	
	4820.20	2	- Oefeningboeke	kg	17%	
	4820.30	7	- Binders (uitgesonderd boekomslae), vouers en lêeromslae	kg	17%	
	4820.40	1	- Kopieerbesigheidsvorms en stelle met deurslagtussenblaaië	kg	17%	
	4820.50	6	- Albums vir monsters of vir versamelings	kg	17%	
	4820.90	4	- Ander	kg	17%	
48.21			<b>Papier- of papierbordetikette van alle soorte, hetsy bedruk al dan nie:</b>			
	4821.10	1	- Bedruk	kg	17%	
	4821.90	8	- Ander	kg	17%	
48.23			Deur subpos No 4823.11 deur die volgende te vervang:			
	"4823.11	5	- - Selfklewend	kg	22%"	
			Deur subpos No 4823.30.90 deur die volgende te vervang:			
	"90	3	- - Ander	kg	17%"	
			Deur subposte Nos. 4823.40, 4823.5 en 4823.60 deur die volgende te vervang:			
	"4823.40	2	- Rolle, velle en skywe, vir selfregistreerapparate bedruk	kg	17%	
	4823.5		- Ander papier en papierbord, van 'n soort vir skryfwerk, drukwerk of ander grafiese doeleindes gebruik:			
	4823.51	3	- - Bedruk, gebosseleer of geperforeer	kg	17%	
	4823.59	4	- - Ander	kg	17%	
	4823.60	1	- Skinkborde, bakke, borde, koppies en soortgelyke goedere, van papier of papierbord	kg	17%"	



Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno-tasies
49.01			Deur subpos No. 4901.99.40 deur die volgende te vervang:			
	"40 0		- - - Adresgidse, reisgidse, jaarboeke, kersfeesjaarboeke en handboeke, wat op die Republiek betrekking het	kg	8%"	
49.02			Deur subpos No. 4902.10.10 deur die volgende te vervang:			
	"10 9		- - Koerante of aanvullende uitgawes, of dele daarvan (uitgesonderd godsdienstige publikasies of dele daarvan en dié in braille), bestem om in die Republiek voltooi en gepubliseer te word	kg	8%"	
			Deur subposte Nos. 4902.90.10 en 4902.90.20 deur die volgende te vervang:			
	"10 5		- - Vakansie- of spesiale uitgawes, of dele daarvan, (uitgesonderd dié in braille) ingevoer vir uitgawe saam met koerante, joernale of tydskrifte in die Republiek gepubliseer	kg	8%"	
	.20 2		- - Koerante of aanvullende uitgawes, of dele daarvan (uitgesonderd godsdienstige publikasies of dele daarvan en dié in braille), bestem om in die Republiek voltooi en gepubliseer te word	kg	8%"	
49.07			Deur subpos No. 4907.00.90 deur die volgende te vervang:			
	"90 0		- Ander	kg	17%"	
49.08			Deur subpos No. 4908.10.90 deur die volgende te vervang:			
	"90 9		- - Ander	kg	17%"	
			Deur subpos No. 4908.90.90 deur die volgende te vervang:			
	"90 5		- - Ander	kg	17%"	
49.09 en 49.10			Deur poste Nos. 49.09 en 49.10 deur die volgende te vervang:			
"49.09	4909.00	2	Bedrukte of geïllustreerde poskaarte; bedrukte kaarte wat persoonlike groete, boodskappe of aankondigings bevat, hetsy geïllustreer al dan nie, met of sonder koeverte of tooisels	kg	17%"	
49.10	4910.00	2	Almanakke van enige soort, bedruk, met inbegrip van kalenderblokke	kg	17%"	
49.11			Deur subpos No. 4911.10.90 deur die volgende te vervang:			
	"90 6		- - Ander	kg	17%"	
			Deur subpos No. 4911.99.90 deur die volgende te vervang:			
	"90 9		- - - Ander	kg	17%"	
65.07			Deur pos No. 65.07 deur die volgende te vervang:			
"65.07	6507.00	4	Sweetbande, voerings, oortreksels, hoedfondamente, hoedrame, tulte en kenbande, vir hoofdeksels	kg	18%"	

No. R. 201

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/813)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

## SCHEDULE

Heading	Sub= heading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Anno= tations
41.08			By the substitution for heading No. 41.08 of the following:			
"41.08	4108.00	4	Chamois (including combination chamois) leather	kg	free"	
41.11			By the substitution for heading No. 41.11 of the following:			
"41.11	4111.00	1	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls	kg	free"	
42.04, 42.05 and 42.06			By the substitution for headings Nos. 42.04, 42.05 and 42.06 of the following:			
"42.04	4204.00	1	Articles of leather or of composition leather, of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses	kg	free	
42.05	4205.00	5	Other articles of leather or of composition leather	kg	15%	
42.06			Articles of gut (excluding silk-worm gut), of goldbeaters' skin, of bladders or of tendons:			
	4206.10	3	- Catgut	kg	15%	
	4206.90	8	- Other	kg	15%"	
44.07			By the substitution for subheading No. 4407.10 of the following:			
"4407.10		0	- Coniferous	m <sup>3</sup>	free"	
			By the substitution for subheadings Nos. 4407.25, 4407.26 and 4407.29 of the following:			
"4407.25		7	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	m <sup>3</sup>	free	
4407.26		3	- - White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan	m <sup>3</sup>	free	
4407.29		2	- - Other	m <sup>3</sup>	free"	
			By the substitution for subheading No. 4407.9 of the following:			
"4407.9			- Other:			
4407.91		3	- - Of oak ( <i>Quercus</i> spp.)	m <sup>3</sup>	free	
4407.92		5	- - Of beech ( <i>Fagus</i> spp.)	m <sup>3</sup>	free	
4407.99		4	- - Other	m <sup>3</sup>	free"	
45.04			By the substitution for subheading No. 4504.10 of the following:			
"4504.10		5	- Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs	kg	free"	

No. R. 201

7 Februarie 1997

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/813)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

## BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno=tasies
41.08			Deur pos No. 41.08 deur die volgende te vervang:			
"41.08	4108.00	4	Seemprosesleer (met inbegrip van kombinasie seemprosesleer)	kg	vry"	
41.11			Deur pos No. 41.11 deur die volgende te vervang:			
"41.11	4111.00	1	Saamgestelde leer met 'n basis van leer of leervesel, in platblokke, velle of reep, hetsy in rolle al dan nie	kg	vry"	
42.04, 42.05 en 42.06			Deur poste Nos. 42.04, 42.05 en 42.06 deur die volgende te vervang:			
"42.04	4204.00	1	Artikels van leer of van saamgestelde leer, van 'n soort gebruik in masjienerie of meganiese toestelle of ander tegniese gebruike	kg	vry	
42.05	4205.00	5	Ander artikels van leer of van saamgestelde leer	kg	15%	
42.06			Artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar), van goudslaersvlies, van blase of pelse:			
	4206.10	3	Derm	kg	15%	
	4206.90	8	Ander	kg	15%"	
44.07			Deur subpos No. 4407.10 deur die volgende te vervang:			
"4407.10		0	- Keëldraend	m <sup>3</sup>	vry"	
			Deur subposte Nos. 4407.25, 4407.26 en 4407.29 deur die volgende te vervang:			
"4407.25		7	- - Donkerrooi Meranti, Ligrooi Meranti en Meranti Bakau	m <sup>3</sup>	vry	
4407.26		3	- - Wit Lauan, Wit Meranti, Wit Seraja, Geel Meranti en Alan	m <sup>3</sup>	vry	
4407.29		2	- - Ander	m <sup>3</sup>	vry"	
			Deur subpos No. 4407.9 deur die volgende te vervang:			
"4407.9			- Ander:			
4407.91		3	- - Van eik ( <i>Quercus spp.</i> )	m <sup>3</sup>	vry	
4407.92		5	- - Van beuk ( <i>Fagus spp.</i> )	m <sup>3</sup>	vry	
4407.99		4	- - Ander	m <sup>3</sup>	vry"	
45.04			Deur subpos No. 4504.10 deur die volgende te vervang:			
"4504.10		5	- Blokke, plate, velle en reep; teëls met enige vorm; soliede silinders, met inbegrip van skywe	kg	vry"	

No. R. 202

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/342)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

I REBATE ITEM	II			III EXTENT OF REBATE	ANNO- TIONS
	TARIFF HEADING	REBATE CODE	C. D.		
307.03				By the deletion of tariff heading No. 45.04.	
315.14				By the deletion of tariff heading No. 45.04.	

No. R. 202

7 Februarie 1997

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/342)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

I KORTING= ITEM	II				III MATE VAN KORTING	ANNO- TASIES
	TARIEF= POS	KORTING= KODE	T. S.	BESKRYWING		
307.03				Deur tariefpos No. 45.04 te skrap.		
315.14				Deur tariefpos No. 45.04 te skrap.		



No. R. 203

7 February 1997

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 5 (No. 5/49)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 5 to the said Act is hereby amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

I DRAWBACK ITEM	II			III EXTENT OF DRAWBACK	ANNOTATIONS
	TARIFF HEADING	DRAWBACK CODE	C. D.		
516.02				By the deletion of tariff heading No. 45.04.	

No. R. 203

7 Februarie 1997

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 5 (No. 5/49)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 5 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

I TERUGGAWA ITEM	II			III MATE VAN TERUGGAWA	ANNOTASIES
	TARIEF= POS	TERUGGAWA KODE	T. S.		
516.02				Deur tariefpos No. 45.04 te skrap.	

**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

**No. R. 174****7 February 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**LOCAL AUTHORITY UNDERTAKING OF THE PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE:  
RE-ENACTMENT OF LEVY AGREEMENT**

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 15 October 1997, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (b), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 15 October 1997, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the said Agreement.

**T. T. MBOWENI****Minister of Labour**

**SCHEDULE**

**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LOCAL AUTHORITY UNDERTAKING OF THE PROVINCE OF  
THE CAPE OF GOOD HOPE**

**LEVY AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made by and entered into by and between the

**Cape Province Local Authorities Employers' Organisation**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers organisation"), of the one part, and the

**South African Association of Municipal Employees**

**South African Municipal Workers' Union**

**South African Local Authorities and Allied Workers' Union**

**Paarl Municipal Workers' Union**

**Amalgamated Municipal Employees' Association**

**Association for Administrative Chief Executives of Local Authorities**

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Local Authority Undertaking of the Province of the Cape of Good Hope, to amend the First Levy Agreement Published under Government Notice No. R. 1964 of 15 October 1993.

**1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT**

- (1) The terms of this Agreement shall be observed—
  - (a) in the Local Authority Undertaking in the Cape Province, excluding the municipal areas of Port Elizabeth and Kimberley being the jurisdiction area of the Industrial Council for the Local Undertaking of the Province of the Cape of Good Hope;
  - (b) by all employers and employees who are members of the employers organisation and trade unions respectively.

**2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT**

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister in terms of section 48 of the Act, and shall remain in force for a period ending 15 October 1997 or for such period as may be determined by him.

**3. SPECIAL PROVISIONS**

The provisions of clause 6 of the agreement published under Government Notice No. R. 1964 of 15 October 1993 (hereafter referred to as the Former Agreement), shall apply to employers and employees.

**4. GENERAL PROVISIONS**

The provisions contained in clauses 3 to 5 and 7, of the Former Agreement, shall apply to employers and employees.

Signed at Bellville on behalf of the parties this 13th day of December 1996.

**J. H. TRUTER**

Chairman

**A. H. FEENSTRA**

General Secretary

**No. R. 174**

**7 Februarie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**PLAASLIKE BESTUURSONDERNEMING VAN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP:  
HERBEKRAGTIGING VAN HEFFINGSOOREENKOMS**

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 15 Oktober 1997 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewer en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (b), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 15 Oktober 1997 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is van genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

**T. T. MBOWENI**

Minister van Arbeid

**BYLAE**

**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE PLAASLIKE BESTUURSONDERNEMING VAN DIE PROVINSIE  
DIE KAAP DIE GOEIE HOOP  
HEFFINGSOOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

**Kaaplandse Plaaslike Owerhede Werkgewersorganisasie**

(hierna die “werkgewers” of die “werknemersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

**Suid-Afrikaanse Vereniging van Munisipale Werknemers**

**South African Municipal Workers' Union**

**Suid-Afrikaanse Plaaslike Owerhede en Aanverwante Werkers Vakbond**

**Paarl Munisipale Werknemersvereniging**

**Amalgamated Municipal Employees' Association**

**Vereniging van Administratiewe Hoofamptenare van Plaaslike Owerhede**

(hierna die “werknemers” of die “vakverenigings” genoem) aan die ander kant,

wat die partye by die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming van die Kaap die Goeie Hoop, om die Eerste Heffingsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1964 van 15 Oktober 1993, te wysig.

**1. TOEPASSINGSBESTEK VAN DIE OOREENKOMS**

- (1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

- (a) in die Plaaslike Bestuursonderneming in die Kaapprovinsie, uitgesonderd die munisipale gebiede van Port Elizabeth en Kimberley, synde die jurisdiksiegebied van die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop;
- (b) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is.

**2. GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS**

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister kragtens artikel 48 van die Wet vasstel en bly van krag vir 'n tydperk wat op 15 Oktober 1997 eindig of vir die tydperk wat hy bepaal.

**3. SPESIALE BEPALINGS**

Die bepalinge soos vervat in klousule 6 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1964 van 15 Oktober 1993 (hierna die Vorige Ooreenkoms genoem), is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

**4. ALGEMENE BEPALINGS**

Die bepalinge soos vervat in klousules 3 tot 5 en 7 van die Vorige Ooreenkoms, is van toepassing op werkgewers sowel as werknemers.

Namens die partye op hede die 13de dag van Desember 1996 te Bellville onderteken.

**J. H. TRUTER**

**Voorsitter**

**A. H. FEENSTRA**

**Hoofsekretaris**

**No. R. 175**

**7 February 1997**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CLOTHING INDUSTRY, NATAL: AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT**

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

**T. T. MBOWENI**

**Minister of Labour**

**SCHEDULE****INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL)****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

**Natal Clothing Manufacturers' Association**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

**Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Natal),

to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 46 of 11 January 1980, as amended, extended, renewed and re-enacted by Government Notices Nos. R. 2774 and R. 2775 of 24 December 1982, R. 2606 of 30 November 1984, R. 918 and R. 919 of 26 April 1985, R. 2175 of 17 October 1986, R. 2721 of 24 December 1986, R. 393 of 27 February 1987, R. 2890 of 31 December 1987, R. 1462 of 22 July 1988, R. 1684 of 19 August 1988, R. 2417 of 9 December 1988, R. 1459 of 7 July 1989, R. 2112 of 29 September 1989, R. 2310 of 28 September 1990, R. 2276 of 20 September 1991, R. 2620 of 18 September 1992, R. 3100 of 13 November 1992, R. 1233 of 9 July 1993, R. 2308 of 3 December 1993, R. 25 of 13 January 1995 and R. 438 of 24 March 1995.

**1. SCOPE OF APPLICATION**

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry (Natal)—

- (a) by all employers who are members of the employers' organisation and who are engaged in the Clothing Industry (Natal) and by all employees who are members of the trade union and who are employed in the said Industry;



(b) in the Magisterial Districts of Chatsworth, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg and Lower Tugela.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in the Agreement published under Government Notice No. R. 46 of 11 January 1980, as amended.

(3) (i) The purpose of this Agreement shall be to establish levels of remuneration and other conditions of employment for employees without seeking to restrict entrepreneurial initiative and employment opportunities.

(ii) Where an employer or an employee can satisfy the Industrial Council that any of the provisions of this Agreement are restricting entrepreneurial initiative and/or employment opportunities, such employer or employee may apply to the Council for exemption from those specific provisions and the Council will consider the granting of such exemption, provided that any employer employing five or less employees shall, upon application to the applicable industrial council, be exempted from the Industrial Council Agreement.

## 2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in force for the period ending 10 May 1998 or for such period as may be determined by him.

## 3. CLAUSE 4: WAGES

Substitute the following for clause 4:

- "(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages lower than the weekly wages prescribed hereunder.
- (2) In the circumstances of this Agreement, in addition to the wages that an employee is entitled to in terms of this Agreement, he shall be entitled to receive, by no later than ten weeks from the date from which the Minister decides the Agreement binding by publication in the *Government Gazette* (hereinafter referred to as the 'implementation date') and in equal weekly instalments, an amount equal to the difference between the remuneration paid to him calculated from the first pay-week in July 1996 until the implementation date and the remuneration based on his wage as specified in this Agreement, calculated from the first pay-week in July 1996 until the implementation date.
- "

### WAGE SCHEDULE 1996 TO 1997: PRESCRIBED WAGES WITH EFFECT FROM 1 JULY 1996

Prescribed occupation	Number of months in Industry (inclusive)							
	0-6	7-12	13-18	19-24	25-30	31-36	37-42	>43
Grade 1 .....	213,40	233,65	253,25	320,60				
Grade 2 .....	210,80	278,75						
Grade A .....	221,55	285,40						
Cutter and trimmer .....	202,10	225,85	248,70	275,55	322,25			
Bandknife cutter .....	226,90	251,20	274,10	300,25	339,30			
Assistant head cutter .....	411,70							
Head cutter .....	514,80							
Clerical employee .....	234,90	265,30	290,20	345,55				
Foreperson .....	395,15							
Mechanic .....	255,80	293,80	337,20	380,60	426,85	469,30	511,10	554,50
Watchman .....	288,00							
Driver:								
<454 kg .....	270,70							
454-2 722 kg .....	296,20							
2 722-4 540 kg .....	345,25							
>4 540 kg .....	417,50							"

## 4. CLAUSE 3: DEFINITIONS

Subclause (1): Insert the following definition after "patent turner":

" 'paternity' means any event connected to the birth or adoption of a child parented by an eligible employee;".

## 5. CLAUSE 6 (A): SHORT TIME FUND

Delete this clause completely.

## 6. CLAUSE 8: HOURS OF WORK AND OVERTIME

Subclause (3) (c) (3): Change the meal allowance from R3,00 to R5,00.



*Subclause (7) (c):* The subclause should read as follows:

"Whenever an employee works on Human Rights Day, the Thursday before Good Friday, Good Friday, Family Day, Freedom Day, Workers' Day, Youth Day, National Women's Day, Heritage Day, Day of Reconciliation, Christmas Day, Goodwill Day or New Year's Day, his employer shall pay him remuneration at a rate not less than his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such day in addition to the remuneration to which he would have been entitled had he not so worked. For the purposes of this paragraph, the expression 'half-day' shall have the same meaning as assigned to it in clause 12 (1) (a)."

#### **7. CLAUSE 12: HOLIDAY LEAVE**

*Subclause (1) (a):* The subclause should read as follows:

"Public holidays as defined in the Public Holidays Act, 1994, shall be paid holidays."

*Subclause (1) (b):* The subclause should read as follows:

"In addition to the paid holidays specified in paragraph (a) above, a half-day on the Thursday before Good Friday shall also be a paid holiday."

*Subclause (2) (a):* Replace Day of the Vow with Day of Reconciliation.

*Subclause (3) (a):* Replace Day of the Vow with Day of Reconciliation.

*Subclause (3) (c):* Replace Day of the Vow with Day of Reconciliation.

*Subclause (5):* Add the following paragraph:

"An employer, having reached agreement with his employees and having notified the Council accordingly, may close his factory for less than the three-week annual holiday period: Provided that he closes his factory for not less than two consecutive weeks: Provided further that the additional one week's holiday is taken by employees before 30 June of the following year. Employees shall be paid for leave when it is taken."

*Subclause (13):* The subclause should read as follows: Replace Day of the Vow with Day of Reconciliation.

#### **8. CLAUSE 12 (a): Change clause title to "MATERNITY AND PATERNITY LEAVE"**

*Subclause 2.2:* Add the following at the end of the subclause:

"Provided that any female employee who had proceeded on maternity leave prior to the incorporation of the current maternity leave clause in the applicable industrial council agreement and who returned to work with the same employer for whom she had worked immediately prior to her proceeding on maternity leave, and such return is within the period stipulated in that clause, shall for the purposes of calculation of length of service be deemed to have been in continuous employment with that particular employer."

Add the following subclause:

#### **7. Paternity**

"Male employees, regardless of marital status, shall be entitled, subject to prior arrangement, to a maximum of three days' unpaid paternity leave per annum. The employer shall be entitled to require proof of paternity."

#### **9. CLAUSE 12 (b): HOLIDAY LEAVE BENEFIT FUND ACCOUNT**

Change the contribution rate from 1% to 2%.

Add the following paragraph at the end of the clause:

"Notwithstanding the provisions of this clause, in attending to union business as authorised by his employer, a shop steward shall not suffer a reduction in earnings in respect of the annual holiday leave benefit."

#### **10. CLAUSE 17: EXEMPTIONS**

*Subclause (1):* Add the following at the end of the clause:

"Employers employing five or less employees shall, upon application to the Council, be exempted from the Industrial Council Agreement."

**11.** Add a new clause as follows:

#### **"19 (A). SACTWU BURSARY FUND**

(a) The parties have agreed the establishment of a bursary fund to be administered by SACTWU for the benefit of employees in the Industry, to be financed by means of a contribution by the employer of 20c per employee per week.

(b) The total contribution by the employer shall be forwarded to Council not later than the 10th day of the month following that for which the contributions were made, together with a list detailing employee Council numbers and particulars of contributions.

(c) Whenever criminal proceedings are instituted against an employer for failure to pay outstanding contributions to the SACTWU bursary fund, the employer shall pay interest on such amounts outstanding, calculated from the date or dates when such amounts became due and payable, at the bank prime rate prevailing on that date."

**12. CLAUSE 21bis: RIGHTS OF SHOP STEWARDS**

*Subclause 3:* Replace "six working days leave per calendar year per shop steward, pooled per establishment," with "eight working days leave per calendar year per shop steward, pooled per establishment,".

**13. CLAUSE 27: SICK BENEFIT FUND**

*Subclause 3:* Replace 0,95% with 1%.

Signed at Durban on behalf of the parties, this 5th day of November 1996.

**W. T. HARRISON**

**Secretary to Council**

**R. M. CALDER**

**Chairman of Council**

**G. KOLOKO**

**Vice-Chairman of Council**

**No. R. 175**

**7 Februarie 1997**

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****KLERASIENYWERHEID, NATAL: WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

**T. T. MBOWENI**

**Minister van Arbeid**

**BYLAE****NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (NATAL)****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

**Natal Clothing Manufacturers' Association**

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

**Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Natal),

tot wysiging van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 46 van 11 Januarie 1980, soos gewysig, verleng, hernieu en herbekragtig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 2774 en R. 2775 van 24 Desember 1982, R. 2606 van 30 November 1984, R. 918 en R. 919 van 26 April 1985, R. 2175 van 17 Oktober 1986, R. 2721 van 24 Desember 1986, R. 393 van 27 Februarie 1987, R. 2890 van 31 Desember 1987, R. 1462 van 22 Julie 1988, R. 1684 van 19 Augustus 1988, R. 2417 van 9 Desember 1988, R. 1459 van 7 Julie 1989, R. 2112 van 29 September 1989, R. 2310 van 28 September 1990, R. 2276 van 20 September 1991, R. 2620 van 18 September 1992, R. 3100 van 13 November 1992, R. 1233 van 9 Julie 1993, R. 2308 van 3 Desember 1993, R. 25 van 13 Januarie 1995 en R. 438 van 24 Maart 1995.

**1. TOEPASSINGSBESTEK**

- (1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid (Natal) nagekom word—

- (a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en by die Klerasienywerheid (Natal) betrokke is, en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat in genoemde Nywerheid werksaam is;

(b) in die landrostdistrikte Chatsworth, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg en Lower Tugela.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing ten opsigte van die werknemers vir wie lone voorgeskryf word in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 46 van 11 Januarie 1980, soos gewysig.

(3) (i) Die doel van hierdie Ooreenkoms is om besoldigingsvlakke en ander diensvoorwaardes van werknemers te bepaal sonder om die ondernemingsgees en werkgeleenthede te beperk.

(ii) Indien 'n werkgewer of 'n werknemer die Nywerheidsraad kan oortuig dat enige van die bepalings in hierdie Ooreenkoms ondernemingsgees en/of werkgeleenthede beperk, kan so 'n werkgewer of werknemer by die Raad aansoek doen om vrystelling van daardie spesifieke bepalings en die Raad sal die verlening van sulke vrystellings oorweeg, met dien verstande dat enige werkgewer wat vyf of minder werknemers in diens het, by aansoek by die toepaslike nywerheidsraad, vrygestel is van die Nywerheidsraadsooreenkoms.

## 2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel, en bly van krag vir die tydperk eindigende 10 Mei 1998 of vir die tydperk wat hy bepaal.

## 3. KLOUSULE 4: LONE

Vervang klousule 4 deur die volgende:

- (1) Geen loon wat laer is as die weelone hieronder voorgeskryf, mag deur 'n werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie.
- (2) In die omstandighede van hierdie Ooreenkoms is 'n werknemer daarop geregtig om, benewens die loon waarop hy ingevolge hierdie Ooreenkoms geregtig is, teen uiterlik tien weke vanaf die datum met ingang waarvan die Ooreenkoms volgens besluit van die Minister bindend is deur publikasie in die *Staatskoerant* (hierna die 'implementeringsdatum' genoem), in gelyke paaielemente 'n bedrag te ontvang wat gelyk is aan die verskil tussen die besoldiging wat aan hom betaal is, bereken vanaf die eerste betaalweek in Julie 1996 tot die implementeringsdatum, en die besoldiging gebaseer op sy loon soos in hierdie Ooreenkoms bepaal, bereken vanaf die eerste betaalweek in Julie 1996 tot die implementeringsdatum.

### LOONSKEDULE 1996 TOT 1997: LONE VOORGESKRYF IN WERKING VANAF 1 JULIE 1996

Voorgeskrewe beroep	Getal maande ondervinding in die Nywerheid (tot en met)							
	0-6	7-12	13-18	19-24	25-30	31-36	37-42	>43
Graad 1 .....	213,40	233,65	253,25	320,60				
Graad 2 .....	210,80	278,75						
Graad A .....	221,55	285,40						
Snyer en voeringmerkersnyer .....	202,10	225,85	248,70	275,55	322,25			
Bandmessnyer .....	226,90	251,20	274,10	300,25	339,30			
Assistenthoofsnier .....	411,70							
Hoofsnier .....	514,80							
Klerk .....	234,90	265,30	290,20	345,55				
Voorpersoon .....	395,15							
Werktuigkundige .....	255,80	293,80	337,20	380,60	426,85	469,30	511,10	554,50
Wag .....	288,00							
Drywer:								
<454 kg .....	270,70							
454-2 722 kg .....	296,20							
2 722-4 540 kg .....	345,25							
>4 540 kg .....	417,50							

## 4. KLOUSULE 3: OMSKRYWINGS

Subklousule (1): Voeg die volgende omskrywing in na "patentdraaiër":

"'vaderskap' beteken enige gebeure in verband met die geboorte of aanneming van 'n kind van wie 'n werknemer op die betrokke voordeel geregtig is, die ouer is;"

## 5. KLOUSULE 6 (A): KORTTYDFONDS

Skrap hierdie klousule in sy geheel.

## 6. KLOUSULE 8: WERKURE EN OORTYD

Subklousule (3) (c) (3): Verander maaltydoelae van R3,00 na R5,00.



*Subklousule (7) (c):* Die subklousule moet soos volg lui:

"Wanneer 'n werknemer werk op Menseregtedag, die Donderdag voor Goeie Vrydag, Goeie Vrydag, Gesinsdag, Vryheidsdag, Werkersdag, Jeugdag, Nasionale Vrouedag, Erfenisdag, Versoeningsdag, Kersdag, Welwillendheidsdag of Nuwejaarsdag, is sy werkgever verplig om hom geldelik te vergoed teen 'n skaal nie minder nie as sy normale skaal van betaling ten opsigte van die totale tydperk wat gewerk is op so 'n dag buite en behalwe die betaling wat hom sou toekom indien hy nie sou gewerk het nie. Vir die doel van hierdie paragraaf sal die uitdrukking 'halfdag' dieselfde betekenis hê as aan hom toegeskryf in klousule 12 (1) (a)."

## 7. KLOUSULE 12: VAKANSIEVERLOF

*Subklousule (1) (a):* Die subklousule moet soos volg lui:

"Openbare vakansiedae, soos omskryf in die Wet op Openbare Vakansiedae, 1994, ten opsigte van openbare vakansiedae, is betaalde vakansiedae."

*Subklousule (1) (b):* Die subklousule moet soos volg lui:

"Benewens die betaalde vakansiedae soos in paragraaf (a) hierbo vermeld, is 'n halwe dag op die Donderdag voor Goeie Vrydag ook 'n betaalde vakansiedag."

*Subklousule (2) (a):* Vervang Geloftedag deur Versoeningsdag.

*Subklousule (3) (a):* Vervang Geloftedag deur Versoeningsdag.

*Subklousule (3) (c):* Vervang Geloftedag deur Versoeningsdag.

*Subklousule (5):* Voeg die volgende paragraaf by:

"'n Werkgever kan' nadat 'n ooreenkoms met sy werknemers bereik is en nadat die Raad dienooreenkomstig verwittig is, sy fabriek vir minder as die jaarlikse vakansietydperk van drie weke sluit: Met dien verstande dat hy sy fabriek vir nie minder nie as twee agtereenvolgende weke sluit: Met dien verstande voorts dat die addisionele vakansie van een week voor 30 Junie van die daaropvolgende jaar deur werknemers geneem word. Werknemers word vir verlof betaal wanneer dit geneem word."

*Subklousule (13):* Die subklousule moet soos volg lui: Vervang Geloftedag deur Versoeningsdag.

## 8. KLOUSULE 12 (a): Verander klousule-opskrif na "KRAAM- EN VADERSKAPSVERLOF"

*Subklousule 2.2:* Voeg die volgende by aan die einde van die subklousule:

"Met dien verstande dat enige vroulike werknemer wat met kraamverlof gegaan het voor die insluiting van die huidige kraamverlofklousule by die toepaslike bedryfsraad se ooreenkoms, en teruggekeer het werk toe vir dieselfde werkgever by wie sy voor haar kraamverlof werksaam was, en dat hierdie terugkoms binne die tydperk val wat in die klousule bepaal word, word vir doeleindes van berekening van lengte van diens gereken as ononderbroke diens by daardie bepaalde werkgever."

Voeg die volgende subklousule by:

### 7. Vaderskap

"Manlike werknemers, ongeag hul huwelikstatus, is onderworpe aan voorafgaande reëlings, geregtig op 'n maksimum van drie dae onbetaalde vaderskapsverlof per jaar. Die werkgever is daarop geregtig om bewys van vaderskap te vereis."

## 9. KLOUSULE 12 (b): VAKANSIEVERLOFBYSTANDSFONDSREKENING

Verander die bydraeskaal van 1% na 2%.

Voeg die volgende paragraaf by aan die einde van die klousule:

"Ondanks die bepalings van hierdie klousule, sal 'n werkwinkelverteenvoortwoordiger nie vir behartiging van vakbond-sake soos deur sy werkgever gemagtig, inkorting van inkomste ten opsigte van jaarlikse vakansieverlofvoordele ondergaan nie."

## 10. KLOUSULE 17: VRYSTELLINGS

*Subklousule (1):* Voeg die volgende by aan die einde van die klousule:

"Werkgevers wat vyf of minder werknemers in diens het, word na aansoek by die Raad, van die Nywerheidsraadsooreenkoms vrygestel."

11. Voeg 'n nuwe klousule soos volg by:

### "19 (A). SACTWU-BEURSFONDS

(a) Die partye het ooreengekom ten opsigte van die stigting van 'n beursfonds wat bestuur sal word deur SACTWU tot voordeel van werknemers in die bedryf, en deur 'n bydrae deur die werkgever van 20c per werknemer per week, gefinansier sal word.

(b) Die werkgever se totale bydrae moet nie later nie as die 10de dag van die maand eersvolgende op dié waarvoor die bydraes gemaak is, na die Raad gestuur word tesame met 'n lys waarin werknemer Raad nommers en besonderhede van bydraes gespesifiseer word.

(c) Wanneer 'n strafgeding teen 'n werknemer gevoer word vir versuim van betaling van uitstaande bydraes tot die SACTWU-beursfonds, betaal die werkgewer rente op die uitstaande bedrae, bereken vanaf die datum of datums waarop die bedrae betaalbaar geword het, teen die primêre bankkoers wat op daardie datum heers.”.

## 12. KLOUSULE 21bis: REGTE VAN WERKWINKELVERTEENWOORDIGERS

*Subklousule 3:* Vervang “ses werkdae verlof per kalenderjaar per werkwinkelverteenvoordiger saamgevoeg per bedryfsinrigting” deur “agt werkdae verlof per kalenderjaar per werkwinkelverteenvoordiger saamgevoeg per bedryfsinrigting.”.

## 13. KLOUSULE 27: SIEKTEBYSTANDSFONDS

*Subklousule 3:* Vervang 0,95% deur 1%.

Namens die partye op hede die 5de dag van November 1996 te Durban onderteken.

**W. T. HARRISON**

**Sekretaris van Raad**

**R. M. CALDER**

**Voorsitter van Raad**

**G. KOLOKO**

**Ondervoorsitter van Raad**

**No. R. 176**

**7 February 1997**

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

### MILLINERY INDUSTRY, TRANSSAAL: AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (b) shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the area specified in clause 1 of the Amending Agreement.

**T. T. MBOWENI**

**Minister of Labour**

## SCHEDULE

### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MILLINERY INDUSTRY (TRANSSAAL)

## AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

### Transvaal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the “employers” or the “employers' organisation”), of the one part, and the

### Southern African Clothing and Textile Workers' Union

(hereinafter referred to as the “employees” or the “trade union”), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Millinery Industry (Transvaal),

to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 470 of 31 March 1995, as renewed and amended by Government Notices Nos. R. 386 of 8 March 1996 and R. 1460 of 6 September 1996.

## 1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed—

- (a) in the Province of the Transvaal as it existed prior to the coming into operation of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993);
- (b) by all employers who are members of the employers' organisation and are engaged in the Millinery Industry and by all employees who are members of the trade union and are employed in the said Industry.



(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply to and in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4 of the Agreement published under Government Notice No. R. 2477 of 19 November 1982, as amended, re-enacted, extended or renewed from time to time.

## 2. CLAUSE 3: DEFINITIONS

- (1) After the definition of "blocker", insert the following new definition:

"'blocker's assistant' means an employee who assists the blocker; he stands in front of the blocker and keeps the hat in place on the block;".

- (2) Substitute the following for the definitions of "machine operator, Grade I" and "machine operator, Grade II":

"'machine operator' means an employee who is engaged in one or more of the following operations:

- (a) Sewing braids into hoods or capelines;
- (b) stitching unblocked, pre-cut parts of hats by machine;
- (c) applying trimmings such as elastic, ribbon, flowers or veiling to a ready-blocked and shaped hat by machine, according to the model of such hat;
- (d) sewing linings or leather into hats or hatbands by machine, which may include, as part of the same operation, the stitching by machine of blocked crowns and brims that have been fused or pinned together;
- (e) making trimmings by machine according to a given design or pattern;
- (f) binding the edge of a hat with ribbon or other material by machine;
- (g) cutting felt and straw strips for hat edges and trimmings by machine;".

- (3) Delete the definition of "quarter".

- (4) Substitute the following for the definition of "qualified":

"'qualified' means an employee referred to in clause 4 (1) (b), (c), (d) and (e) who has had not less than two years' experience;".

- (5) Substitute the following for the definition of "unqualified":

"'unqualified' means an employee referred to in clause 4 (1) (b), (c), (d), and (e) who has had less than two years' experience;".

## 3. CLAUSE 4: WAGES

- (1) Substitute the following for clause 4 (1):

"(1) Subject to the provisions of subclause (4) of this clause, the following minimum wages shall be paid per week by employers to the undermentioned classes of weekly-paid employees and such employees shall not accept less than such wages:

	Minimum wage per week from January 1997 R
(a) SUPERVISOR.....	638,00
(b) MILLINER:	
(i) Unqualified:	
First six months of experience .....	347,00
Second six months of experience .....	381,00
Third six months of experience .....	417,00
Fourth six months of experience .....	462,00
(ii) Qualified .....	490,00
(c) BLOCKER-FRONT:	
(i) Unqualified:	
First six months of experience .....	341,00
Second six months of experience .....	353,00
Third six months of experience .....	375,00
Fourth six months of experience .....	392,00
(ii) Qualified .....	413,00

Minimum  
wage per  
week from  
January  
1997  
R

(d) MACHINE OPERATOR AND CHOPPER-OUT:

(i) Unqualified:

First six months of experience .....	242,00
Second six months of experience .....	275,00
Third six months of experience .....	295,00
Fourth six months of experience .....	339,00

(ii) Qualified .....	382,00
----------------------	--------

(e) TRIMMER/GENERAL WORKER/LABOURER/ASSISTANT BLOCKER:

(i) Unqualified:

First six months of experience .....	242,00
Second six months of experience .....	264,00
Third six months of experience .....	283,00
Fourth six months of experience .....	305,00

(ii) Qualified .....	326,00
----------------------	--------

(f) BOILER ATTENDANT AND WATCHMAN .....	356,00
---	--------

(g) DRIVER:

Driver and part-time driver of a motor vehicle, the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such a vehicle—

does not exceed 2 268 kg .....	412,00
exceeds 2 268 kg .....	464,00

(2) In subclause (3) (b) (i), substitute the expression "(1) (a) to (g)" for the expression "(1) (a) to (i)".

(3) In subclause (3) (b) (ii), substitute the expression "(1) (a) to (g)" for the expression "(1) (a) to (i)".

(4) Delete subclause (3) (c).

(5) Substitute the following for subclause (4):

"(4) For the purpose of computing a learner employee's experience, employment for 16 weeks in any half-year shall be deemed to have been employment for the whole half-year: Provided that a learner employee in his first half-year of employment, although having less than 16 weeks' experience on the last day of a half-year but more than 13 weeks' experience on the last day of a half-year, shall be deemed to have been in employment for the whole half-year."

#### 4. CLAUSE 26: MEDICAL BENEFIT SOCIETY

In subclause (2) (a), substitute the expression "R3,50" for the expression "R3,00".

#### 5. CLAUSE 27: SLACK PAY FUND

In subclause (8) (a), insert the following after the expression "Annexure B":

"The employer shall pay a levy of R2,00 per worker per day for all employees placed on shorttime."

#### 6. NEW CLAUSE 36: SACTWU EDUCATION BURSARY SCHEME

Insert the following new clause:

##### "36. SACTWU EDUCATION BURSARY SCHEME

Every employer to whom this Agreement applies shall each week contribute 20 cents for each employee in his employ to the SACTWU Education Bursary Scheme. The total amount per month shall be submitted to the Secretary of the Council, P.O. Box 4866, Johannesburg, 2000, within 10 days of the month in which the contributions fall due. The Secretary of the Council shall within 15 days of receipt forward such contribution to the General Secretary of the trade union, together with an analysis of the amounts as received from employers, after withholding a collection fee as determined and agreed upon from time to time by the parties to the Council."

**7. NEW CLAUSE 37: EMPLOYERS' ORGANISATION FEES**

Insert the following new clause 37:

**"37. EMPLOYERS' ORGANISATION FEES**

Every member of the employers' organisation shall forward all membership fees to the Secretary of the Council, P.O. Box 4866, Johannesburg, 2000, within 10 days of the month in which the fees fall due. The Secretary of the Council shall within 15 days forward such payments to the Executive Director of the TCMA, together with an analysis of the amounts as received from the members, after withholding a collection fee as determined and agreed upon from time to time by the parties to the Council."

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 30th day of October 1996.

**S. I. JAFFE**

**Chairman of the Council**

**T. MABENA**

**Member of the Council**

**A. MARGOLIS**

**Secretary of the Council**

**No. R. 176**

**7 Februarie 1997**

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****HOEDENYWERHEID, TRANSVAAL: WYSIGING VAN OOREENKOMS**

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (b), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebied in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

**T. T. MBOWENI**

**Minister van Arbeid**

**BYLAE****NYWERHEIDSRAAD VIR DIE HOEDENYWERHEID (TRANSVAAL)****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

**Transvaal Clothing Manufacturers' Association**

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

**Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Hoedenywerheid (Transvaal),

tot wysiging van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 470 van 31 Maart 1995, soos hernieu en gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 386 van 8 Maart 1996 en R. 1460 van 6 September 1996.

**1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS**

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

- (a) in die provinsie Transvaal soos wat dit bestaan het voor die inwerkingtreding van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);
- (b) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en by die Hoedenywerheid betrokke is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en in genoemde Nywerheid in diens is.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op en ten opsigte van werknemers vir wie lone voorgeskryf word by klousule 4 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2477 van 19 November 1982, soos van tyd tot tyd gewysig, herbekragtig, verleng of hernieu.

## 2. KLOUSULE 3: WOORDOMSKRYWING

(1) Voeg die volgende nuwe omskrywing in die omskrywing van "blokker":

"'blokker se assistent' 'n werknemer wat die blokker help, hy staan voor die blokker en hou die hoed in posisie op die blok;"

(2) Vervang die omskrywings van "masjienbediener Graad I" en "masjienbediener Graad II" deur die volgende:

"'masjienbediener' 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Sierband op hoedevorms of slaprandsvorms vaswerk;
- (b) ongeblokte, voorafgesnyde dele van hoede met 'n masjien vasstik;
- (c) tooisel soos rek, lint, blomme of sluierstof aan 'n hoed wat reeds geblok en gefatsoeneer is, volgens 'n gegewe model van sodanige hoed met 'n masjien aanwerk;
- (d) voerings of leer met 'n masjien in hoede of hoedbande vaswerk, waar vasstikwerk, met 'n masjien, van geblokte bolle en rande wat saamgebind of aanmekaargespeld is, deel van dieselfde werksaamheid kan uitmaak;
- (e) tooisel met 'n masjien volgens 'n gegewe ontwerp of patroon maak;
- (f) die rand van die hoed met lint of ander materiaal met 'n masjien omboor;
- (g) vilt- en strooistroke vir hoedrande en tooisel met 'n masjien uitsny;"

(3) Skrap die omskrywing van "kwartaal".

(4) Vervang die omskrywing van "gekwalifiseer" deur die volgende:

"'gekwalifiseer' 'n werknemer in klousule 4 (1) (b), (c), (d) en (e) bedoel met minstens twee jaar ondervinding;"

(5) Vervang die omskrywing van "on gekwalifiseer" deur die volgende:

"'on gekwalifiseer' 'n werknemer in klousule 4 (1) (b), (c), (d) en (e) bedoel met minder as twee jaar ondervinding;"

## 3. KLOUSULE 4: LONE

(1) Vervang klousule 4 (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousule (4) van hierdie klousule, moet onderstaande minimum lone per week deur werkgewers aan ondergenoemde klasse weekliks besoldigde werknemers betaal word, en mag sodanige werknemers nie laer lone as onderstaande aanneem nie:

	Minimum loon per week vanaf Januarie 1997 R
(a) TOESIGHOUER.....	638,00
(b) HOEDEMAKER:	
(i) Ongekwalfiseer:	
Eerste ses maande ondervinding .....	347,00
Tweede ses maande ondervinding .....	381,00
Derde ses maande ondervinding .....	417,00
Vierde ses maande ondervinding .....	462,00
(ii) Gekwalfiseer.....	490,00
(c) BLOKKER-VOOR:	
(i) Ongekwalfiseer:	
Eerste ses maande ondervinding .....	341,00
Tweede ses maande ondervinding .....	353,00
Derde ses maande ondervinding .....	375,00
Vierde ses maande ondervinding .....	392,00
(ii) Gekwalfiseer.....	413,00



Minimum  
loon per  
week vanaf  
Januarie  
1997  
R

**(d) MASJIEBEDIENER EN UITSNYER:****(i) Ongekwalfiseer:**

Eerste ses maande ondervinding .....	242,00
Tweede ses maande ondervinding .....	275,00
Derde ses maande ondervinding .....	295,00
Vierde ses maande ondervinding .....	339,00

(ii) Gekwalfiseer .....	382,00
-------------------------	--------

**(e) TOOIER/ALGEMENE WERKER/ARBEIDER/ASSISTENTBLOKKER:****(i) Ongekwalfiseer:**

Eerste ses maande ondervinding .....	242,00
Tweede ses maande ondervinding .....	264,00
Derde ses maande ondervinding .....	283,00
Vierde ses maande ondervinding .....	305,00

(ii) Gekwalfiseer .....	326,00
-------------------------	--------

(f) KETELBEDIENER EN WAG .....	356,00
--------------------------------	--------

**(g) DRYWER:**

Drywer en deelytdse drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of -waens wat deur so 'n voertuig getrek word—

hoogstens 2 268 kg is .....	412,00
meer as 2 268 kg is .....	464,00".

(2) In subklousule (3) (b) (i), vervang die uitdrukking "(1) (a) tot (i)" deur die uitdrukking "(1) (a) tot (g)".

(3) In subklousule (3) (b) (ii), vervang die uitdrukking "(1) (a) tot (i)" deur die uitdrukking "(1) (a) tot (g)".

(4) Skrap subklousule (3) (c).

(5) Vervang subklousule (4) deur die volgende:

"(4) By die berekening van 'n leerlingwerknemer se ondervinding moet diens vir 16 weke in 'n bepaalde halfjaar geag word diens vir die hele halfjaar te wees: Met dien verstande dat 'n leerlingwerknemer in sy eerste halfjaar diens, al het hy minder as 16 weke maar meer as 13 weke ondervinding op die laaste dag van die halfjaar, geag moet word vir die hele halfjaar in diens te gewees het."

**4. KLOUSULE 26: MEDIIESE BYSTANDSVERENIGING**

In subklousule (2) (a), vervang die uitdrukking "R3,00" deur die uitdrukking "R3,50".

**5. KLOUSULE 27: SLAPTEBESOLDIGINGSFONDS**

In subklousule (8) (a), voeg die volgende in na die uitdrukking "stuur":

"Die werkgewer moet ook 'n heffing van R2,00 per werker per dag betaal vir alle werknemers wat korttyd werk."

**6. NUWE KLOUSULE 36: SACTWU-STUDIEBEURSSKEMA**

Voeg die volgende nuwe klousule in:

**"36 SACTWU-STUDIEBEURSSKEMA**

Elke werkgewer op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is, moet elke week 20 sent vir elke werknemer in sy diens bydra tot die SACTWU-studiebeursskema. Die totale bedrag per maand moet ingedien word by die Sekretaris van die Raad, Posbus 4866, Johannesburg, 2000, binne 10 dae na die maand waarin die bydraes betaalbaar word. Die Sekretaris van die Raad moet binne 15 dae na ontvangs sodanige bydraes aan die Algemene Sekretaris van die Vakvereniging stuur, tesame met 'n uiteensetting van die bedrae soos van werkgewers ontvang, na die terughouding van invorderingsgeld soos van tyd tot tyd deur die partye by die Raad bepaal en waaroor ooreengekom is."



**7. NUWE KLOUSULE 37: WERKGEWERSORGANISASIEGELDE**

Voeg die volgende nuwe klousule 37 in:

**"37. WERKGEWERSORGANISASIEGELDE**

Elke lid van die werkgewersorganisasie moet alle lidmaatskapgelde aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 4866, Johannesburg, 2000, stuur binne 10 dae na die maand waarin die gelde betaalbaar word. Die Sekretaris van die Raad moet binne 15 dae sodanige betalings aan die Uitvoerende Direkteur van die TCMA stuur, tesame met 'n uiteensetting van die bedrae soos van die lede ontvang, na die terughouding van 'n invorderingsbedrag soos van tyd tot tyd bepaal en waaroor ooreengekom is."

Namens die partye op hede die 30ste dag van Oktober 1996 te Johannesburg onderteken.

**S. I. JAFFE**

**Voorsitter van die Raad**

**T. MABENA**

**Lid van die Raad**

**A. MARGOLIS**

**Sekretaris van die Raad**

**No. R. 228**

**7 February 1997**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CONTRACT CLEANING INDUSTRY (NATAL): RENEWAL OF AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 307 of 26 February 1993, R. 620 of 31 March 1994, R. 287 and 288 of 24 February 1995 and R. 672 of 19 April 1996, to be effective from 1 March 1997 and for the period ending 28 February 1998.

**D. VAN DER WALT**

**Director: Collective Bargaining**

**No. R. 228**

**7 Februarie 1997**

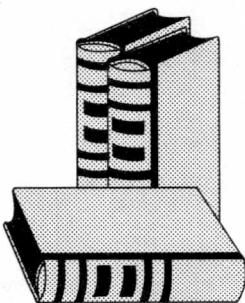
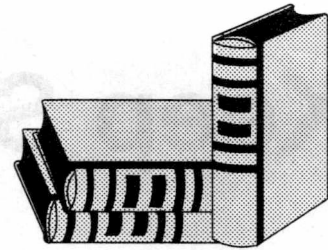
**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****KONTRAKSKOONMAAKBEDRYF (NATAL): HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermements-kennissgewings Nos. R. 307 van 26 Februarie 1993, R. 620 van 31 Maart 1994, R. 287 en 288 van 24 Februarie 1995 en R. 672 van 19 April 1996, van krag is vanaf 1 Maart 1997 en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT**

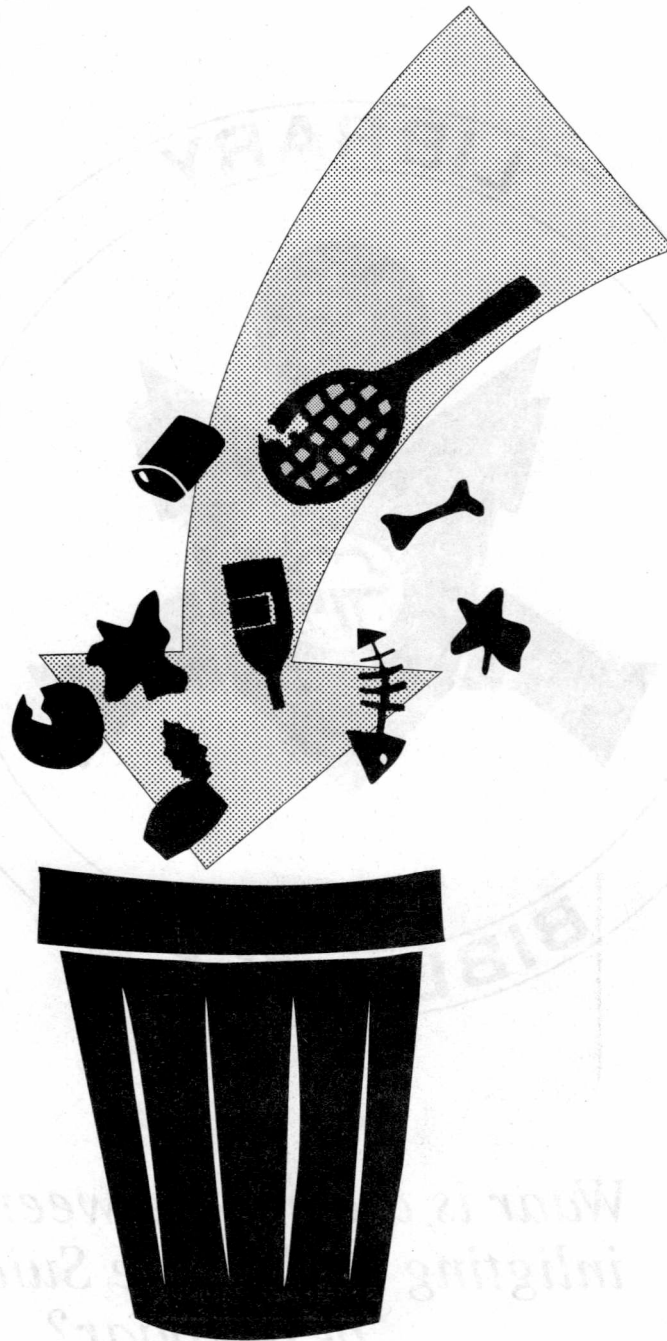
**Direkteur: Kollektiewe Bedinging**

*Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?*



*Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?*

# Keep South Africa Clean



## Throw trash where it belongs

# Hou Suid-Afrika Skoon



**Gooi rommel waar dit hoort**



## CONTENTS

## INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Justice, Department of</b>			<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 178 Magistrates Act (90/1993): Regulations: Amendment.....	1	17763	R. 174 Wet op Arbeidsverhoudinge ( /1956): Plaaslike Bestuursonderneming van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Herbekragtigings van Heffingsooreenkoms.....	23	17763
<b>Labour, Department of</b>			R. 175 do.: Klerasienywerheid, Natal: Wysiging van Hoofsooreenkoms.....	27	17763
<i>Government Notices</i>			R. 176 do.: Hoedenywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms.....	33	17763
R. 174 Labour Relations Act ( /1956): Local Authority Undertaking of the Province of Cape of Good Hope: Re-enactment of Levy Agreement.....	22	17763	R. 228 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kontrakskoonmaakbedryf (Natal): Hernuwing van Hoofsooreenkoms.....	36	17763
R. 175 do.: Clothing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement.....	24	17763	<b>Justisie, Departement van</b>		
R. 176 do.: Millinery Industry, Transvaal: Amendment of Agreement.....	30	17763	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 228 Labour Relations Act (28/1956): Contract Cleaning Industry (Natal): Renewal of Agreement.....	36	17763	R. 178 Wet op Landdroste (90/1993): Regulasies: Wysiging.....	1	17763
<b>South African Revenue Service</b>			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 190 Customs and Excise Act ( /1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/100).....	2	17763	R. 190 Doeane- en Aksynswet ( /1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/100).....	3	17763
R. 191 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/811).....	3	17763	R. 191 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/811).....	4	17763
R. 192 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/804).....	4	17763	R. 192 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/804).....	4	17763
R. 196 Customs and Excise Act ( /1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/814).....	5	17763	R. 196 Doeane- en Aksynswet ( /1964): Wysiging van Bylae No. 1/1/814).....	6	17763
R. 197 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/101).....	6	17763	R. 197 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/101).....	7	17763
R. 198 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/812).....	8	17763	R. 198 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/812).....	8	17763
R. 199 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/343).....	9	17763	R. 199 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/343).....	9	17763
R. 200 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/815).....	10	17763	R. 200 do.: Wysiging van Bylae No. 1/1/815).....	14	17763
R. 201 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/813).....	18	17763	R. 201 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/813).....	19	17763
R. 202 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/342).....	20	17763	R. 202 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/342).....	20	17763
R. 203 do.: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/49).....	21	17763	R. 203 do.: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/49).....	21	17763